

ABO valve

we make processes work

PTFE AUSGEKLEIDETE ABSPERRKLAPPEN

Gehäusedesign

Zwischenflansch **WAFER** - Typ mit Durchgangslöchern

Nennweite

DN50 - DN400

Arbeitsdruck

6 bar / 10 bar

Flanschanschluss

PN6 / PN10 / PN16 / Class 150

Temperaturbereich

-40°C / +200°C

Medien

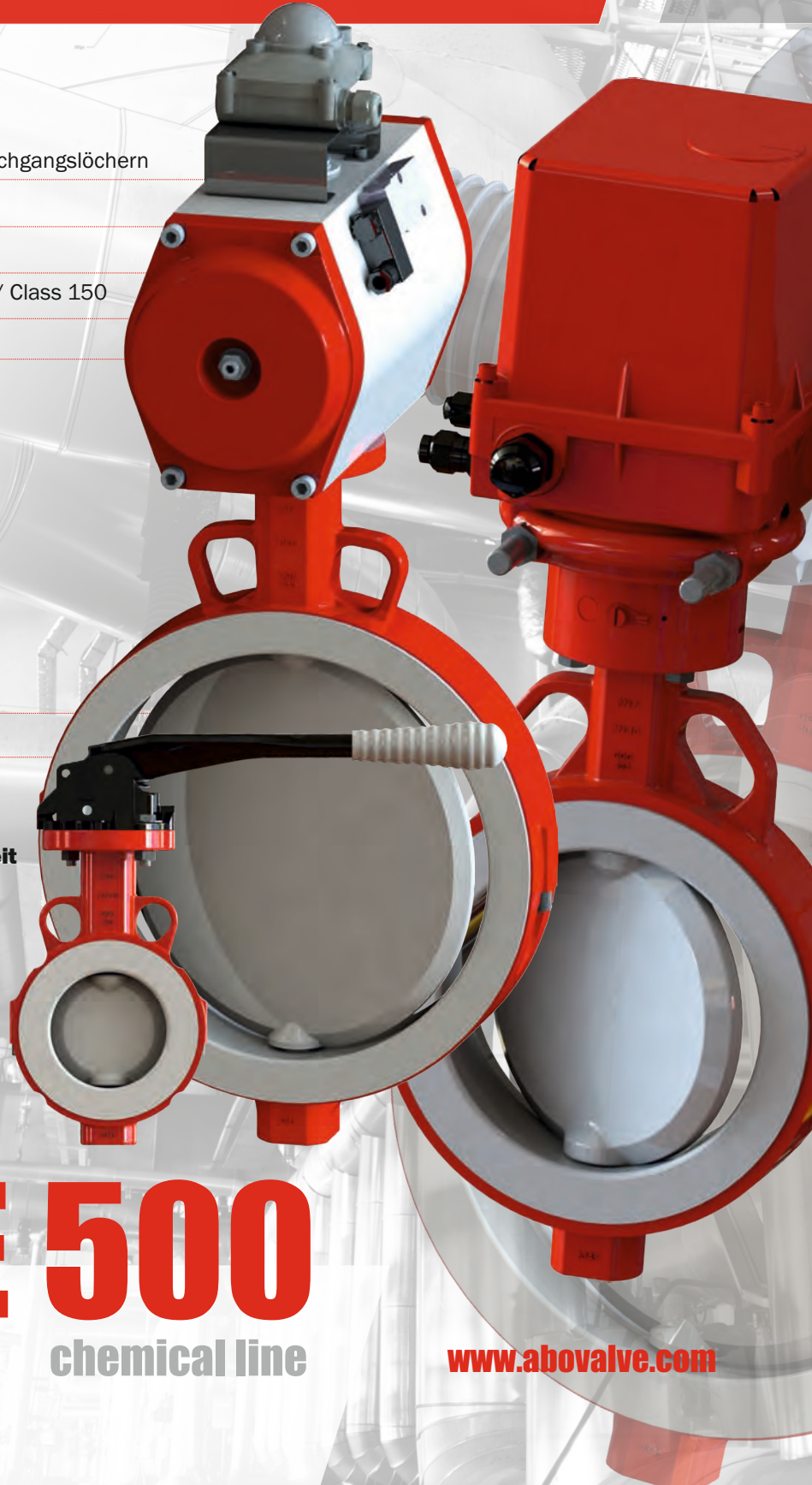
Wasser
Trinkwasser
Reiniger
Chemikalien
Getränke
Lebensmittel
Agressive Medien
Ätzende Medien
Säuren
Partikel
Pharmazeutik
Chlor / Säuren
Färbemittel

Dichtheit

Leckrate A

Vorteile

zentrisches Design
für anspruchsvolle
Industrien
beidseitige Dichtheit
PTFE Sitz für
hohe Temperaturen
2-teiliges Gehäuse
FDA zugelassen



SERIE 500

chemical line

www.abovalve.com

Zentrische Absperrklappen der Serie 500 mit PTFE Dichtung werden für saubere Anwendungen und aggressive Industrien verwendet:

- Reinstwasser
- Chemische Industrie (Säuren, Basen)
- Pharma Industrie
- Getränke- und Lebensmittelindustrie
- Papierindustrie
- Zellstoffe
- Ätzende und toxische Medien
- Chlorproduktion
- Farben

Eigenschaften

- zentrisches Design
- kompakte Bauform (Welle / Scheibe)
- Epoxy Gehäusebeschichtung
- min. 3 mm PTFE Scheibenbeschichtung
- Möglichkeit des senkrechten und waagerechten Einbaus
- volle Dichtheit
- Einsatz als AUF/ZU- oder Regelarmatur möglich
- voll demontierbar
- PTFE zum Schutz der Welle
- langer Klappenhals ermöglicht die Isolation der Rohrleitung
- PTFE beschichtete Lager zur genauen Wellenführung
- Kopfflansch nach ISO 5211 ermöglicht den Aufbau jeglicher Betätigungen
- Rote Epoxybeschichtung RAL 2002 - 80 µm

Auf Kundenwunsch sind folgende Optionen möglich

- andere Gehäusebeschichtung
- WRAS Zertifikat für Trinkwasser
- Abnahme 3.1, 3.2 für Funktions- und Drucktest



Typenbezeichnung

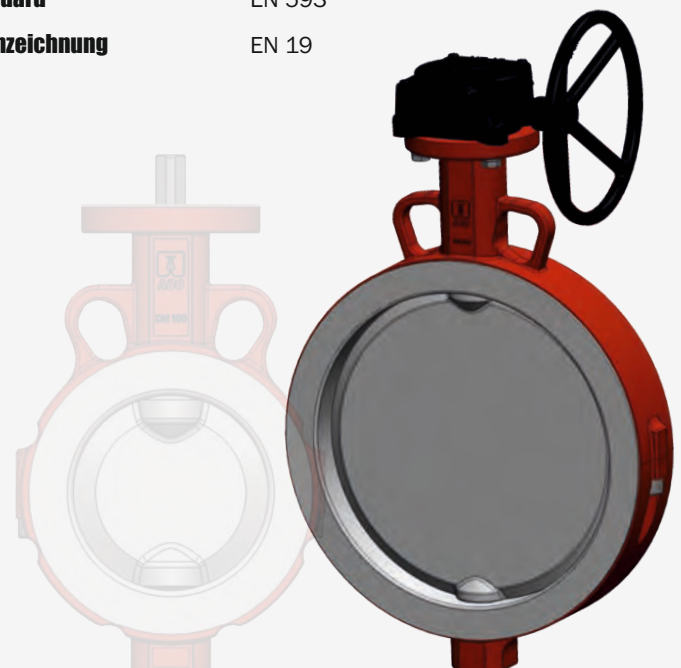
5 9 9 B 100

- **Nennweite**
DN50 - DN400
- **Gehäusedesign**
B - WAFER - Typ mit Durchgangslöchern (2-teiliges Gehäuse)
- **Sitz**
9 - Teflon (PTFE)
- **Scheibe**
9 - Duplex 1.4469
PTFE beschichtet
7 - Duplex 1.4469
mit polierten Kanten
- **Serienbezeichnung**
Serie 500

Standards

Dichtheitsprüfung	EN 12266-1, Leckrate A ISO 5208, Klasse A
Baulänge	EN 558, Grundreihe 20 ISO 5752, Grundreihe 20
Flanschanschluss	EN 1092-1 ASME B16.5
Kopfflansch	EN ISO 5211
Standard	EN 593
Kennzeichnung	EN 19

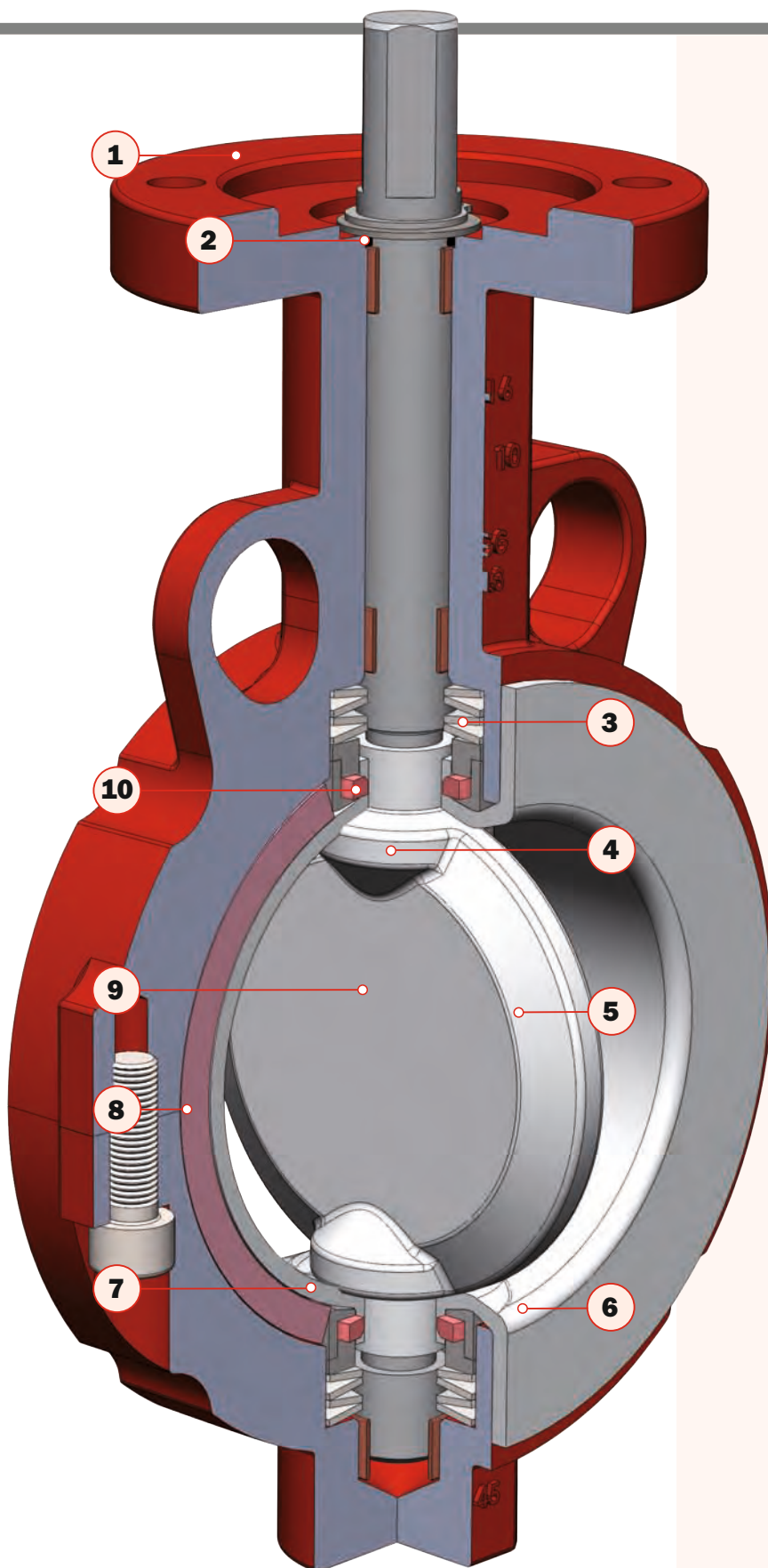
Design
„B”
WAFER



Klappen können mit einer großen Anzahl an Steuerungen und Rückmeldungen versehen werden.

DESIGN VORTEILE

 **ABO valve**



1. Kopfflansch

- Gemäß der Norm ISO 5211 ermöglicht der Kopfflansch die direkte Montage eines manuellen Stellantriebs oder einer Antriebseinheit. Der lange Klappen Hals ermöglicht die Verwendung einer Isolierung und schützt die Steuerungselemente.

2. Schutz for aggressiven Partikeln

- O-Ring zum Schutz der Welle gegen aggressive Partikel aus der Umgebungsluft.

3. Federbelastete Abdichtung

- Tellerfedern im Klappen Hals halten den Druck der Abdichtung aufrecht. Eine doppelte Abdichtung an der Welle sind Standard.

4. Kugeldichtungsprinzip

- Die Dichtfläche des Teflonliners im Wellenbereich weist eine definierte Kugelgeometrie auf, die die Scheibengeometrie exakt wiedergibt. Es gibt keine kritischen Übergänge. Somit ist ein flüssiger und zuverlässiger Betrieb gewährleistet.

5. Scheibenform

- Geringere Druckabfälle und höher Durchfluss.

6. Sitz

- PTFE mit einer Minstdicke von 3 mm PTFE wird durch ein spezielles Presssystem hergestellt.

7. Funktionsbereiche

- Die präzise Bearbeitung und die exakte Ausrichtung der Dichtungskomponenten sorgen für eine Abdichtung um die Welle.

8. Backliner

- Sorgt für konstanten Druck am Sitz der Klappenscheibe.

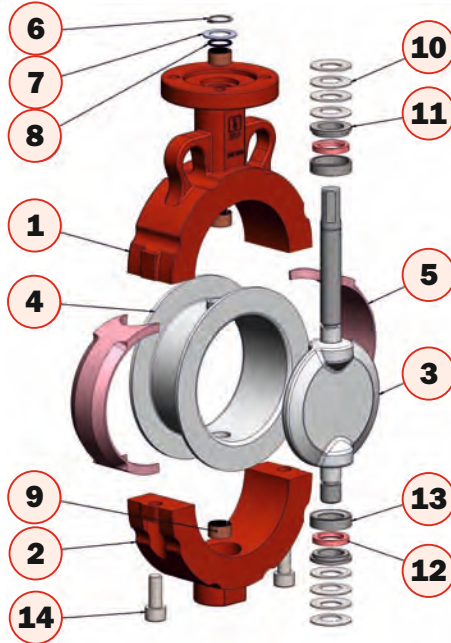
9. Scheibe / Welle

- Einteilige Bauform mit einer PTFE-Beschichtung von mindestens 3mm Dicke. Alle Dichtflächen sind bearbeitet.

10. Sicherheitselemente

- Die Absperrklappe ist mit einer Stopfbuchse ausgestattet, die das Gehäuse und die Welle vollständig vom Arbeitsmedium isoliert. Die Buchse besteht aus einem rostfreien Dichtring und einem Silikonring.

Design
„B”
WAFER



Pos.	Bauteil	Material
1	Gehäuse - Oberteil	Sphäroguss 0.7043 (GGG40.3) *)
2	Gehäuse - Unterteil	Sphäroguss 0.7043 (GGG40.3) *)
3	Scheibe/Welle	Duplex 1.4469 + PTFE
4	Sitz	PTFE
5	Backliner	Silikon / VITON
6	Stützring	Edelstahl A2
7	Haltering	Edelstahl A2
8	O-ring	Silikon
9	Buchse	Stahl + PTFE
10	Tellerfeder	Stahl
11	Sitzring	Edelstahl 1.4021
12	Dichtring	Silikon
13	Druckscheibe	Edelstahl 1.4021
14	Schraube	Stainless steel A4

*) Edelstahlgehäuse auf Anfrage

PTFE Eigenschaften

- Die mit Arbeitsmedien in Kontakt kommenden Teile (Sitz, Scheibe) sind mit reinem PTFE ausgekleidet. Somit sind die lange Lebensdauer und die Stabilität der Absperrklappe gewährleistet. PTFE-Eigenschaften sind eine hohe chemische Beständigkeit, Zähigkeit und Flexibilität, niedriger Reibungskoeffizient, geringe Wasseraufnahme und Nichthaftfähigkeit. Alle genannten Eigenschaften bieten einen erhöhten Schutz gegen das Austreten von Medien. Ein niedriger Wert des Reibungskoeffizienten verringert das Öffnungsdrehmoment.
- gute Abrasions- und Korrosionsbeständigkeit
- Beständigkeit gegen Chemikalien inkl. starker Säuren und Laugen
- Beständigkeit gegen Lösungsmittel, Alkohole, Schmiermittel und Öle
- Beständigkeit gegen Feuchtigkeit und Wasser

Qualitätskontrolle

- Die Produktionsanlagen für ABO Armaturen sind gemäß den Qualitätskontrollstandards ISO 9001:2015 (14001, 45001) zertifiziert
- Dichtheitsprüfverfahren gemäß den Normen EN 12266-1, ISO 5208, ANSI / FCI 70-2, API598
- Herstellung gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68 / EU - Unter Druck stehende Geräte (Modul H)
- die Möglichkeit, ein Materialzertifikat 3.1, 3.2 über die Durchführung einer Druckprüfung auszustellen
- Alle Antriebe werden im zusammengebauten Zustand eingestellt und getestet
- Alle Zertifikate können von www.abovalve.com heruntergeladen werden

Beschichtung

- ABO verwendet im Standard epoxidbeschichtete Gehäuse mit ausgezeichneter Abrieb- und Korrosionsbeständigkeit
- Beschichtungsfarbe ist rot gem. RAL 2002, 80 µm dick
- Auf Anfrage können Gehäuse mit einer anderen Farbe oder einer dickeren Schicht versehen werden



Betriebsdrehmomente (Nm) gegen Arbeitsdruck (bar)

	DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
599	p_{max} 10bar	35	40	60	95	140	190	250	435	660	850	1050
579*	p_{max} 10bar	35	40	60	95	140	190	250	435	660	-	-

p_{max} - maximaler Arbeitsdruck. Für einen Druck von 10 bar - nur Wasser mit einer Temperatur von 20 °C.
Drehmomente werden ohne Sicherheitsfaktor deklariert. Der empfohlene Sicherheitskoeffizient für die Installation eines Stellantriebs beträgt 1,3. *) Serie 579B ist nur bis DN300 erhältlich

Installation zwischen Flansche DN50 - DN400

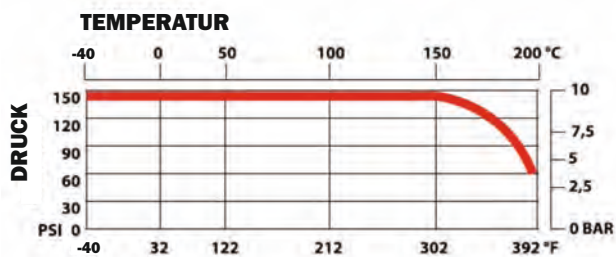
standard

DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN6											
PN10											
PN16											
Class 150											
JIS 10 K											
JIS 16 K											

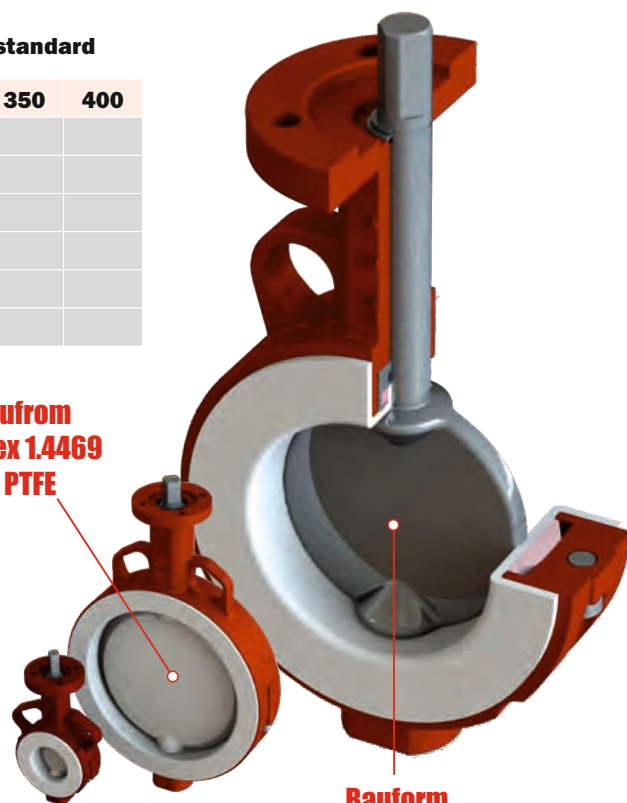
Arbeitsbedingungen

Max. Arbeitsdruck	Temperaturbereich
DN50-DN400: 10 bar	- 40 °C do +200 °C *)

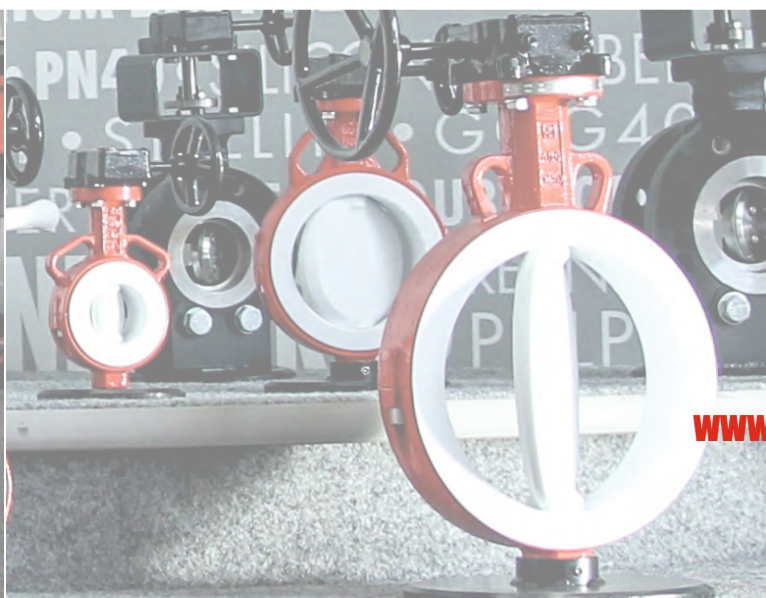
*) nach Medium



Baufrom
Duplex 1.4469
+ PTFE



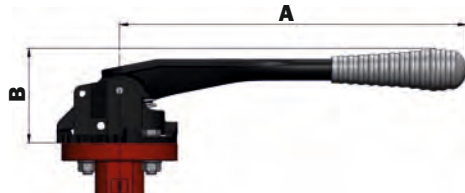
Baufrom
einteilig
(Welle + Scheibe)



Alle Handhebel, manuellen Schneckengetriebe, pneumatischen oder elektrischen Stellantriebe können direkt an ABO-Absperrklappen montiert werden, wodurch die Kompatibilität zwischen Stellantrieb und Armatur gewährleistet wird.

Handhebel

Für die manuelle Betätigung bietet ABO Griffe aus Stahlguss mit Schutzbeschichtung für hervorragende Korrosions-, Abrieb- und Schlagfestigkeit. Ein Hebel aus Edelstahl ist optional erhältlich. Der ISO-Anschluss für den oberen Flansch ist F05 für DN50 - DN65 und F07 für DN80 - DN125.

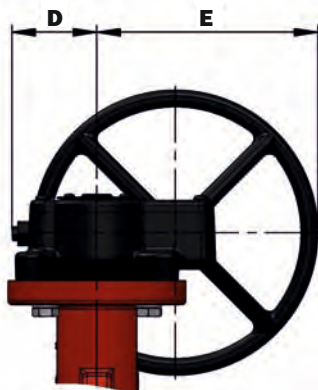
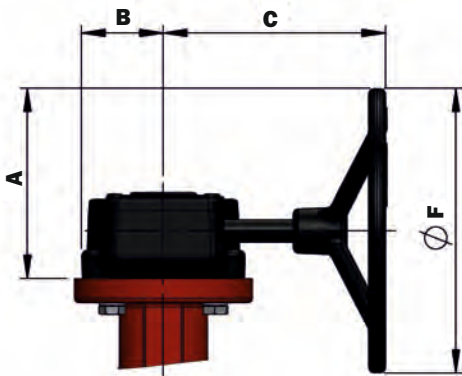


DN	50-65	80-125	150
A	225	270	360
B	75	75	75
Kg	1,2	1,35	1,5

Die Abmessungen sind in mm angegeben.

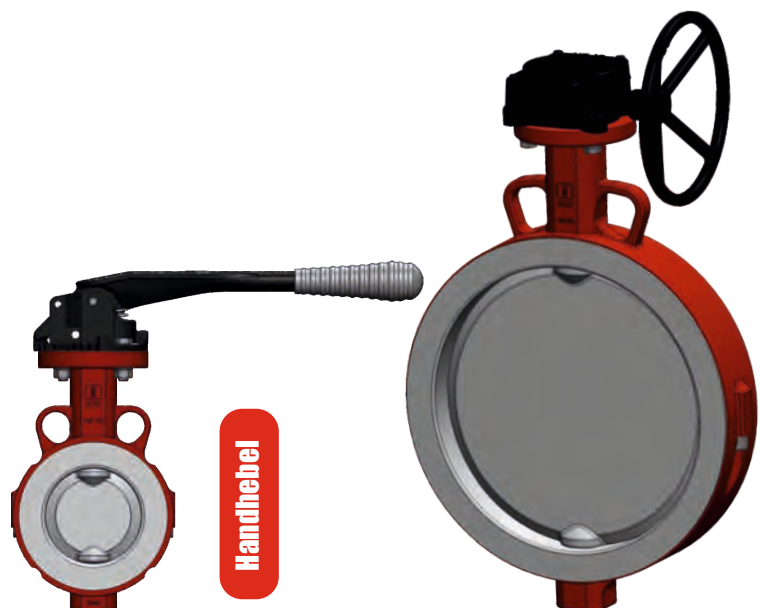
Getriebe mit Handrad

Das Schneckengetriebegehäuse besteht aus Gusseisen mit geeigneter Oberflächenbehandlung und Schutzart IP67. Das selbstsperrende Design des Schneckengetriebes ermöglicht sowohl das Einstellen der Grundpositionen zum Öffnen / Schließen als auch das Steuern (Drosseln) des Medienflusses. Das Schneckengetriebe wird einfach mit einem Handrad mit passendem Durchmesser betätigt. Die Endlagenpositionen des Schneckengetriebes werden mit Anschlagsschrauben eingestellt. Das Getriebe kann mit einem abschließbaren System ausgestattet werden, das durch ein Vorhängeschloss gesichert ist. Das Schneckengetriebe sowie der Handhebel können mit Endlagenschaltern ausgestattet werden.



DN	50-65	80-150	200-300	350-400
A	69,5	127,5	133,5	287,5
B	35	46	57	67
C	91	139	156	275
D	38	59	59,5	181
E	84	141	155	319
F	100	200	200	500
Kg	1,24	2,85	4,56	10,2

Die Abmessungen sind in mm angegeben.



Antriebe

Pneumatische Antriebe

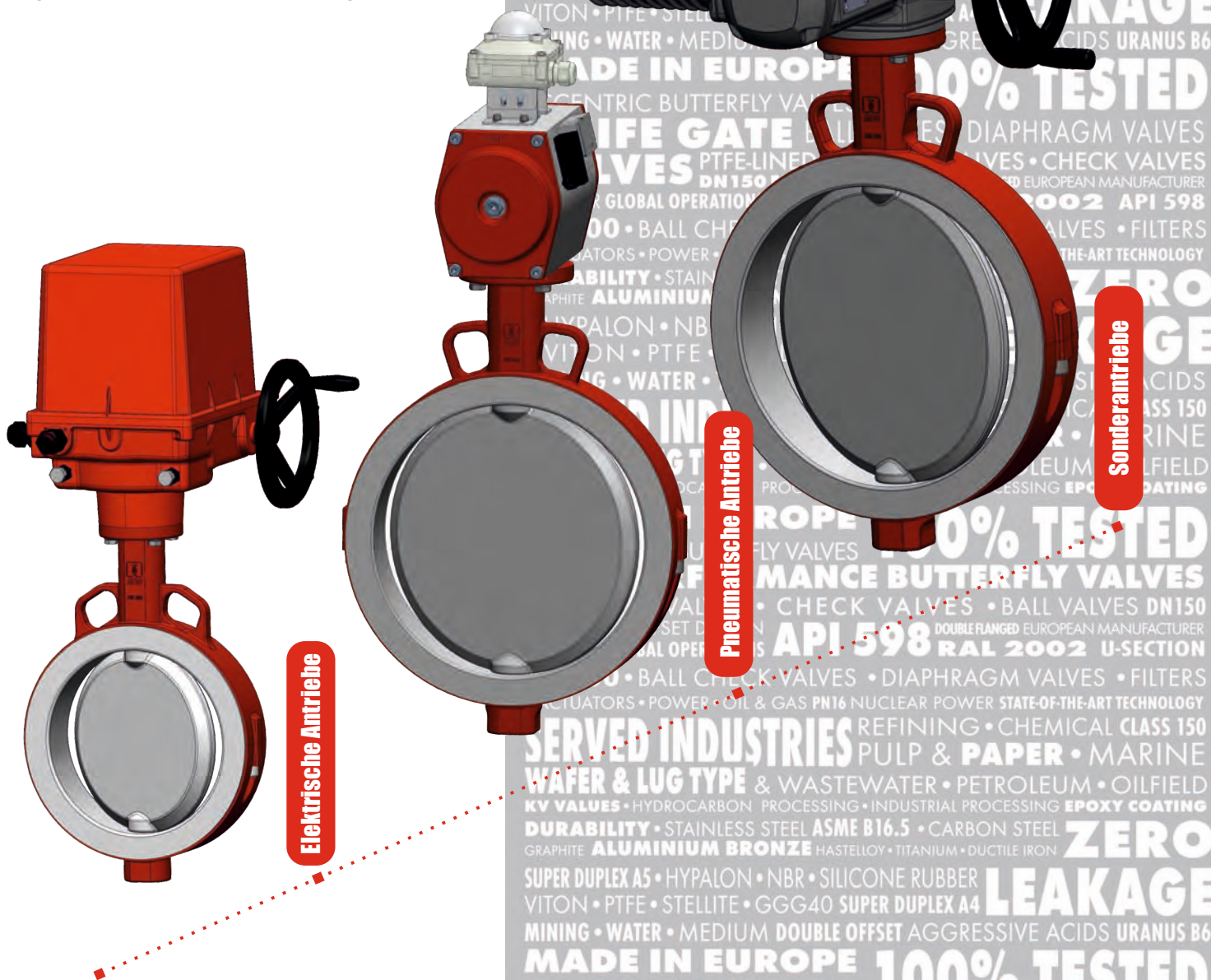
Pneumatische Antriebe ABO Serie 95 können in zwei Optionen an Absperrklappen montiert werden: einfachwirkend oder doppeltwirkend.

Elektrische Antriebe

Elektrische Antriebe der ABO-Serie 97 sind als Quarter-Turn ausgelegt. An Absperrklappen können elektrische Stellantriebe für Spannungen von 24 V, 230 V oder 400 V installiert werden.

Spezielle Antriebstypen

Die Absperrklappen sind mit speziellen Stellantriebstypen von weltweit führenden Zulieferern (Auma, Regada, Valpes, Bernard DEUFRA usw.) ausgestattet.



Elektrische Antriebe

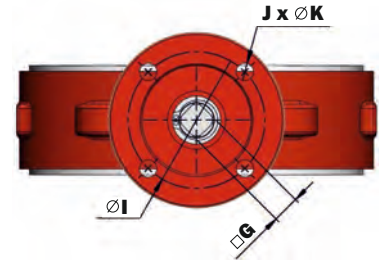
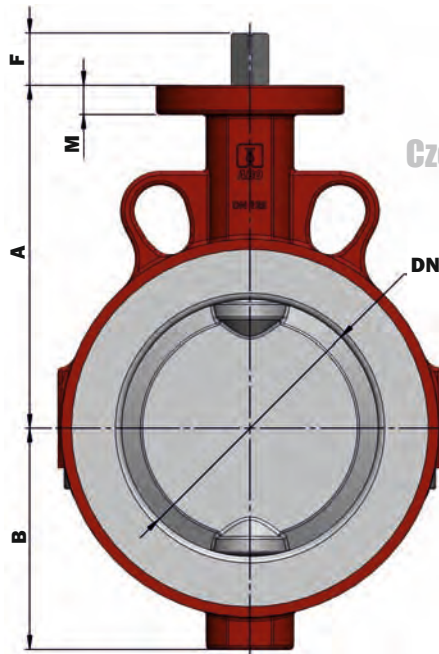
Pneumatische Antriebe

Sonderantriebe

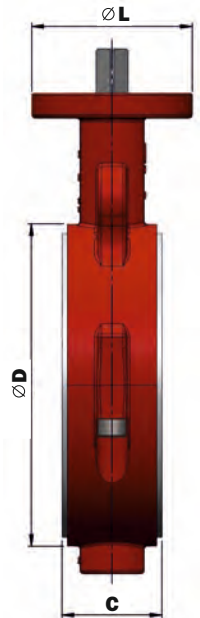
MADE IN EUROPE 100% TESTED
CONCENTRIC BUTTERFLY VALVES
HIGH PERFORMANCE BUTTERFLY VALVES
KNIFE GATE VALVES • CHECK VALVES • BALL VALVES DN150
ATEX 94/9/EC OFFSET DESIGN
R&D CENTER GLOBAL OPERATIONS **API 598** DOUBLE FLANGED EUROPEAN MANUFACTURER
DN600 • BALL CHECK VALVES • DIAPHRAGM VALVES • FILTERS
• ACTUATORS • POWER • OIL & GAS PN16 NUCLEAR POWER STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY
SERVED INDUSTRIES REFINING • CHEMICAL CLASS 150
WAFER & LUG TYPE & WASTEWATER • PETROLEUM • OILFIELD
KV VALVES • HYDROCARBON PROCESSING • INDUSTRIAL PROCESSING EPOXY COATING
DURABILITY • STAINLESS STEEL ASME B16.5 • CARBON STEEL
GRAPHITE **ALUMINIUM BRONZE** HASTELLOY • TITANIUM • DUCTILE IRON **ZERO LEAKAGE**
SUPER DUPLEX A5 • HYPALON • NBR • SILICONE RUBBER
VITON • PTFE • STELLITE • GGG40 SUPER DUPLEX A4
MINING • WATER • MEDIUM DOUBLE OFFSET AGGRESSIVE ACIDS URANUS B6
MADE IN EUROPE 100% TESTED
ECCENTRIC BUTTERFLY VALVES
KNIFE GATE VALVES BALL VALVES • DIAPHRAGM VALVES
VALVES PTFE-LINED BUTTERFLY VALVES • CHECK VALVES
DN150 DOUBLE FLANGED EUROPEAN MANUFACTURER
R&D CENTER GLOBAL OPERATIONS **U-SECTION** **API 598** **RAL 2002**
DN600 • BALL CHECK VALVES • DIAPHRAGM VALVES • FILTERS
• ACTUATORS • POWER • OIL & GAS PN16 NUCLEAR POWER STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY

ABMESSUNGEN

Czech Industrial Valve Manufacturer



	DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Absperrklappe Wellenende	A	120	128	135	145	164	176,5	234	274	299	331	361
	B	61	74	78	90	106	126	152	186	214	245	280
	C	43	46	46	52	56	56	60	70	76	78	102
	D	96	115	131	152	181	207	257	314	364	408	468
Wellenende	F	25	25	25	25	25	25	25	31	31	42	42
	G	11	11	14	14	14	14	17	22	22	27	27
Kopfflansch	I	50	50	70	70	70	70	70	102	102	125	125
	J	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	K	7	7	9	9	9	9	9	12	12	14	14
	L	70	70	90	90	90	90	90	125	125	155	155
	M	14	14	14	14	14	14	14	18	20	20	20
ISO Flange 5211		F05	F05	F07	F07	F07	F07	F07	F10	F10	F12	F12
Gewicht (kg)		2,3	3,0	3,5	5,0	6,5	7,8	13,2	23,6	30,9	40,1	59,7



Die Abmessungen sind in mm angegeben.

Gültigkeit: 11/2020

Tschechische Republik

ABO valve, s.r.o.
Dalimilova 285/54
783 35 Olomouc
tel.: +420 585 224 087
export@abovalve.com

Slowakische Republik

ABO Slovakia, s.r.o.
Banská Bystrica
tel.: +421 484 145 633
aboslovakia@aboslovakia.sk

Deutschland

ABO Armaturen GmbH
Monchengladbach
tel.: +49 (0)152 262 29501
d.bogatzki@abovalve.com

Russland

ABO Armatura LLC
Smolensk
tel.: +7 (4812) 240 020
aboarmatura@yandex.ru

Ukraine

ABO Ukraine LLC
Dnipro
tel.: +38 056 733 95 70
a.marushchak@abovalve.com

Türkei

ABO Armaturen LTD STI
Istanbul
tel.: +90 216 527 36 34
m.sahin@abovalve.com

China

ABO Flow Control
Shanghai
tel.: +86 136 01 522 831
wen@abovalve.com

Indien

ABO Controls Pvt. Ltd.
Mumbai
tel.: +91 99 2002 9994
dsouza@abovalve.com

Singapur

ABO Valve Pte. Ltd.
Singapur
tel.: +65 9169 4562
lsw@abovalve.com

Vereinigte Arabische Emiraten

Sales representation
Abu Dhabi
tel.: +971 56 9207964
bharti@abovalve.com

Bahrein

Sales representation
Manama
tel.: +973 3444 9065
jimmichen@abovalve.com



Folge uns auf:



www.abovalve.com



Die in diesem Dokument beschriebenen technischen Informationen sind nur für den allgemeinen Gebrauch bestimmt und stellen keine Empfehlung oder Garantie für eine bestimmte Service- oder Anforderung dar. Bitte wenden Sie sich an Ihren ABO-Vertreter oder den Hauptsitz, um spezifische Anforderungen und Materialauswahl für Ihre beabsichtigte Anwendung zu erhalten. Das Recht, Produktdesign oder Produkt ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren, bleibt vorbehalten. ABO übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch schlechte Interpretation oder Verwendung der in dieser Broschüre enthaltenen Informationen verursacht wurden.